

Mestna občina Ljubljana  
Mestna uprava  
Oddelek za kulturo  
Mestni trg 1  
1000 Ljubljana

Št.: 114/2020  
Datum: 24.8.2020

---

## VSEBINSKO POROČILO O POSLOVANJU JAVNEGA ZAVODA V OBDOBJU OD 1. 1. 2020 DO 30. 6. 2020

### Povzetek

---

- Prvo polovico leta 2020 je zaznamovala nepredvidljiva in neprimerljiva pandemija virusa SARS-CoV-2. Kinodvor je po razglasitvi epidemije v Sloveniji 12. marca zaprl svoja vrata in prenehal z izvajanjem dejavnosti mestnega kina. Svoje obiskovalce je lahko ponovno sprejel od 1. junija, po 81 dneh brez projekcij. Posledice zaprtja so občutne na vseh področjih (finančnem, programskem, organizacijskem, kadrovskem in logističnem). Prepričani smo, da bomo zmogli premostiti resen izpad prihodka s temeljito reorganizacijo finančnega in programskega načrta za leto 2020, še vedno pa je povsem nemogoče predvideti, koliko časa bo trajalo, da bomo obseg dejavnosti in število obiskovalcev vrnili na številke, ki smo jih beležili pred zaprtjem. Zaradi odsotnosti uspešnega zdravila ali cepiva, zaradi negotovosti posledic drugega, tretjega in vseh morebitnih naslednjih valov koronavirusa, so kakršna koli predvidevanja kdaj bomo s svojim delovanjem lahko nadaljevali "kot običajno", nesmiselna. Na kratko: poslovni model, po katerem je Kinodvor uspešno deloval od svojega odprtja leta 2008 (Mestni kino je financiran z javnimi sredstvi v višini +/-50%, drugo polovico ustvari sam, večinoma s prihodkom od prodanih vstopnic) v letu 2020 ne bo deloval. Tudi če drastično znižamo vse stroške, bomo morali poskrbeti za pridobivanje dodatnih sredstev za premostitev izpada prihodkov. V Kinodvoru se zato že intenzivno pripravljamo na (morda daljše) prehodno obdobje, v katerem bomo delovali v spremenjenih okoliščinah in si prizadevali za ohranjanje kulture obiskovanja kina.

- V prvi polovici leta 2020 si je **28.059 obiskovalcev** na **584 projekcijah** ogledalo **106 filmskih programov** iz **32 držav**. V primerjavi z enakim obdobjem lani to predstavlja **51%** padec števila izdanih vstopnic in **52%** padec v številu projekcij. Bruto prihodek **103.647,64** evrov pomeni **49%** manjši prihodek od prodaje vstopnic (v primerjavi z 202.927,93 evri, ki smo jih zaslužili v prvih šestih mesecih lani).

- **Program za mlada občinstva s filmsko vzgojo**, ki ga sestavljajo **Kinobalon** za otroke in mlade, **Kinotrip** – mladi za mlade in Kinodvorov **šolski program**, je v prvem polletju 2020 obiskalo **9.673 gledalcev**, od tega **3.641** Kinobalonov redni program in **5.861** učencev in dijakov pa projekcije v okviru šolskega programa. Kinotripovega rednega programa se je udeležilo **171** obiskovalcev.

V primerjavi z enakim obdobjem v letu 2019 gre za **54%** znižanje (lani smo imeli 21.032 obiskovalcev programa za mlada občinstva, padec za **46,6%** v Kinobalonovem rednem programu (2019: 6.821) in padec za **55,1%** šolskih projekcij (2019: 13.053).

- Najbolj gledan film je v tem obdobju s **2.046** gledalci postal dokumentarno-igrani **Dnevnik Diane Budisavljević**, dolgo zamolčana zgodba o ženski, ki je med drugo svetovno vojno iz ustaških taborišč rešila na tisoče otrok. Na premieri filma v februarju smo v Kinodvoru gostili režiserko **Dano Budisavljević**, igralce **Almo Prica**, **Igorja Samobora**, **Jerka Marčiča**, **Vilija Matulo**, **Uršo Raukar**, pričevalca **Živka Zelenbrza** ter druge člane filmske ekipe. Pogovor z ustvarjalci je vodila Varja Močnik. (glej tudi *10 Najbolj gledanih filmov v prvi polovici 2020*)

- Pomanjkanje prostora v mestnem kinu z enim velikim platnom ima še posebej neugodne posledice za slovenski (neodvisni) film. Zato Kinodvor s SFC, producenti, distributerji, AKMS in drugimi partnerji sodeluje pri skupnem načrtovanju usklajene in boljše promocije za večjo dostopnost slovenskih filmov. Tako je tudi prvo četrletje 2020 zaznamovala **močna prisotnost slovenskega filma**, predvajali smo kar **8 slovenskih celovečerc**. V prisotnosti ustvarjalcev smo izvedli **premiero slovenskega filma Polsestra**, 16. edicijo **Naših kratkih**.

Sredi junija smo odprli Kinodvorišče, naš letni kino v atriju Slovenskih železnic, s slovenskim dokumentarcem **Hči Camorre**.

- **#FilmNaDan** smo razvili kot način ohranjanja stika z našo publiko v času epidemije in zaprtega mestnega kina: na spletni strani ter družbenih omrežjih Facebook, Instagram in Twitter smo pod ključnikom **#FilmNaDan** dnevno objavljali vsebinsko utemeljena priporočila za ogled brezplačno dostopnih kakovostnih filmskih vsebin.

- Kinodvor uspešno sodeluje z drugimi **mestnimi kulturnimi institucijami**, predvsem v okviru svojega programa za mlada občinstva, v času zaprtja pa se je Kinodvora ekipa vključila tudi v **mrežo prostovoljcev MOL**.

- Vse premiere, festivalske projekcije in projekcije v okviru naših rednih sekcij *Zgodnja ptica* ter *Za zamudnike*, ki so bile načrtovane v marcu, aprilu in maju smo izvedli v juniju oziroma jih bomo izvedli v kasnejšem terminu. Že v juliju sta na redni spored prišla filma **Konje krast** in **Ema**, film **O neskončnosti** pa bomo začeli predvajati v novi sezoni, s 1. septembrom 2020.

- Festivalni program predstavlja enega od treh osrednjih programskih stebrov mestnega kina. V naših prostorih vsako leto gostimo več kot deset filmskih festivalov. V prvih šestih mesecih 2020 je zaradi razglašene epidemije nadomesten termin v juniju našel le **Festival dokumentarnega filma**, medtem ko so bili **Festival frankofonskega filma**, **Festival migrantskega filma** in **Otok v Ljubljani** prestavljeni na kasnejše datume v drugo polovico leta. Mednarodni festival žanrskega filma **Kurja polt**, ki bi se moral odviti v aprilu, bo letos potekal "na obroke", tako da bo med julijem in decembrom 2020 program edicije predstavljen na posamičnih filmskih projekcijah.

- Na podlagi sklepov in uredb Vlade RS ter higienskih priporočil Nacionalnega inštituta za javno zdravje, ki jih je potrebno upoštevati, smo pripravili **Kino bonton za varen obisk kina**. Njegov namen sta varnost in dobro počutje vseh naših obiskovalcev. Sprejeli smo tudi vrsto drugih ukrepov, med njimi redno razkuževanje in zračenje dvorane po vsaki projekciji, ekipo kina pa smo opremili z zaščitno opremo za preprečevanje širjenja okužb. Dodatne spremembe so še:

- Ker ne moremo zagotoviti primernih varnostnih pogojev, je mala dvorana zaprta.
- Izvajanje programa za starejše (Filmska srečanja ob kavi) je začasno prekinjeno.
- Do nadaljnjega v kavarni ne moremo ponuditi nedeljskega programa Zajtrk pri Kinodvoru.
- Vsem posebnim dogodkom (premiere, pogostitve, pogovori, delavnice ...) se moramo začasno odpovedati, kljub temu, da je Kinodvor znan kot »event kino« in »srečevališče«.

## Rezultati in analiza

---

- V primerjavi z enakim obdobjem lanskega leta smo v prvem polletju 2020 zabeležili **51%** padec števila prodanih vstopnic in **49%** padec bruto prihodka od njihove prodaje.

Za ta dramatičen in občuten padec so trije razlogi, prva dva sta izjemna in neprimerljiva, zadnji pa je poznan in ponavljajoč. Prvi razlog: prenehanje delovanja (12. 3.–31. 5. 2020) zaradi razglasitve epidemije in sprejetih ukrepov za zajezitev širjenja koronavirusa. Drugi: preventivni in varnostni ukrepi, ki so v veljavi po preklicu epidemije (vključno z občutno znižanim številom obiskovalcev, ki jih lahko sprejmemo v dvorani kot posledico zagotavljanja varnostne razdalje) ter širše posledice t.i. »nove normale«. In tretji: kot redno navajamo je Kinodvor zelo odvisen od splošnih razmer in stanja mednarodnega filmskega trga, na kar nimamo vpliva kljub dejstvu, da veljamo za najboljšega mediatorja med filmom in njegovimi občinstvi. V tem smislu je Kinodvor veliko bolj ranljiv in odvisen od zunanjih vplivov trga, kot druge institucije s področja umetnosti in kulture.

- Od začetka delovanja je Kinodvorov poslovni model temeljil na partnerstvu z občinstvom. Izhodišče je bilo, da Mestna občina Ljubljana (MOL) kot ustanoviteljica zagotovi brezplačno uporabo prostorov in krije približno 50% sredstev za delovanje, javni zavod pa drugo polovico sredstev zagotovi sam. Najpomembnejši vir te polovice so bili vedno prihodki prodanih vstopnic. V letih delovanja je Kinodvor s kakovostnim programom in storitvami pridobil, obdržal in upravičil zaupanje obiskovalcev, kar se je odražalo v stalni rasti. Kinodvor je tako od leta 2012 naprej presegal število 110.000 izdanih vstopnic. Do sedaj so bile edine resne Kinodvorove omejitve pomanjkanje prostora: imamo le dvorano z 188 in malo dvorano z 21 sedeži. Projekt minipleksa mestnega kina je nastal prav z namenom rešitve tega problema.

V mesece trajajočih naporih za zajezitev širjenja koronavirusa je bilo na globalni ravni vloženo veliko truda v spreminjanje človekovih navad, vedenja in družbenih dejavnosti. Pri tem sta bila kot najbolj nevarna izpostavljena prav »druženje« in »zaprti prostori«. Kinodvor je bil od nekdaj najmočnejši prav pri razvijanju in vzpodbujanju kulture obiskovanja kina: obiskovalce smo vabili k druženju in ogledu filmov – ne v zavetju doma, pač pa v za to oblikovanem zaprtem prostoru, v kinodvorani. V času koronavirusa pa so te naše ključne »prodajne točke« in vrednote obveljale za nevarne.

Kljub vsemu smo prepričani, da se bodo ljudje sčasoma vrnili v kina (v številu kot pred koronavirusom), zlasti v kina kot je Kinodvor, ki ponuja raznolike programe in festivale za najširše skupine obiskovalcev ter skrbi tudi za izvajanje filmske vzgoje. Vzpodbudni odzivi med zaprtjem in predvsem v času ponovnega zagona kažejo, da si ljudje želijo vrniti v kino in da so navade obiskovanja kina močne. Vendar pa bo vzelo kar nekaj časa – potrebno pa tudi še kaj več kot samo razvoj zdravila ali cepiva – da se bodo v kino vrnile vse skupine našega občinstva, v enakem številu kot pred epidemijo. V Kinodvoru se zato pripravljamo na prehodno obdobje, v katerem bomo poskrbeli za pridobivanje dodatnih sredstev za premostitev izpada prihodkov.

- Kinodvor je odprl svoja vrata 1. junija. Rezultati prvega meseca po 81 dneh brez projekcij nam kažejo, kaj lahko pričakujemo v poletnih mesecih, delno pa napovedujejo tudi že jesen in zimo (če ne vključimo številnih neznank, ki jih prinašajo naslednji valovi povečanja okužb s koronavirusom):

V juniju 2020 smo imeli povprečno **23** obiskovalcev na projekcijo (zaradi zagotavljanja primerne razdalje je bilo maksimalno število obiskovalcev med 40 in 60 na projekcijo).

Na **78** projekcijah smo zabeležili **1.811** izdanih vstopnic **7.877** evrov bruto prihodka. V primerjavi z junijem 2020 gre za **66%** padec števila izdanih vstopnic in **55%** padec bruto prihodka.

Junij tudi sicer sodi v »nizko sezono«, zato je ta padec manjši kot če bi šlo za »visoko sezono« –

za mesece z najboljšimi rezultati v letu. Z drugimi besedami: razlika v padcu prihodka od prodaje vstopnic za 99.280 evrov v prvi polovici leta, bo sledil veliko večji padec prihodka v drugi polovici leta 2020. Samo zaprtje ni prineslo najhujših posledic epidemije koronavirusa, te se bodo šele pokazale.

## Filmski program

---

**106 filmskih programov in dogodkov iz 32 držav | od 95 celovečercev 8 slovenskih | 11 programov kratkega filma**

Če primerjamo letošnje številke s prvim polletjem 2019 (**194** filmskih programov iz **36** držav | od **183** celovečercev kar **20** slovenskih | več kot **10** programov kratkega filma), opazimo, da se je število prikazanih filmov zmanjšalo skoraj za polovico.

Naš cilj je bil, da vse programe, ki smo jih zaradi zaprtja morali odpovedali, predstavimo na kasnejše datume. Do konca junija smo tako uspeli zagotoviti nove termine že za večino filmov, ki so bil prvotno na programu v času med 12. marcem in 31. majem 2020.

### Prestavljene premiere, projekcije in festivali

Vse **premiere, festivalske projekcije** in projekcije v okviru naših **rednih sekcij Zgodnja ptica** ter **Za zamudnike**, ki so bile načrtovane v marcu, aprilu in maju pa smo že izvedli v juniju oziroma jih bomo izvedli v kasnejšem terminu:

- ~~12.03.~~ **Hči Camorre** – 17. junij (otvoritev Kinodvorišča)
- ~~15.03.~~ **Deževen dan v New Yorku** (Za zamudnike) – 7. junij
- ~~20.03.~~ **Milost** – 22. september
- ~~22.03.~~ **Ad astra** (Za zamudnike) – odpovedano (distributer nima več pravic za predvajanje filma na teritoriju Slovenije)
- ~~23.03.~~ **Mladi Ahmed** – 24. september
- ~~24.03.~~ **To morajo biti nebesa** (Zgodnja ptica) – 2. junij
- ~~25.03.~~ **Bog obstaja, ime ji je Petrunja** – 30. september
- ~~29.03.~~ **Tranzit** (Za zamudnike) – 5. julij
- ~~31.03.~~ **Prva ljubezen** (Zgodnja ptica) – 23. junij
- ~~01.04.~~ **O neskončnosti** – 1. september
- ~~07.04.~~ **Šivi** (Zgodnja ptica) – 30. junij
- ~~08.04.~~ **Razbijalka sistema** – 20. avgust
- ~~12.04.~~ **Resnica** (Za zamudnike) – 21. junij
- ~~16.04.~~ **Ema** – 6. julij
- ~~19.04.~~ **Portret mladenke v ognju** (Za zamudnike) – 28. junij
- ~~21.04.~~ **Zombi otrok** (Zgodnja ptica) – 1. september
- ~~22.04.~~ **Konje krast** – 2. julij
- ~~23.04.~~ **Buča na vroči strehi sveta** – film je bil julija predvajan na RTV Slovenija
- ~~26.04.~~ **Jackie** (Za zamudnike) – 12. julij
- ~~29.04.~~ **Lara** – 18. junij
- ~~03.05.~~ **Medtem ko vas ni bilo** (Za zamudnike) – 14. junij
- ~~05.05.~~ **Zlata rokavica** (Zgodnja ptica) – 21. junij
- ~~06.05.~~ **Šivi** – 13. julij
- ~~31.05.~~ **Nesrečniki** (Za zamudnike) – ponovno na sporedu v juniju
- ~~16.06.~~ **As I was Moving Ahead Occasionally I Saw Brief Glimpses of Beauty** – nov termin še ni določen

Od festivalov je nadomesten termin v juniju našel le **Festival dokumentarnega filma**, in sicer od 9. do 16. junija, medtem ko so bili **Festival frankofonskega filma**, **Festival migrantskega filma** in **Otok v Ljubljani** prestavljeni na kasnejše datume v drugo polovico leta:

- Festival frankofonskega filma            od 22. do 27. septembra
- Otok v Ljubljani                            od 24. avgusta
- Festival migrantskega filma            od 7. septembra

Mednarodni festival žanrskega filma **Kurja Polt**, ki bi se moral odviti v aprilu, bo letos potekal »na obroke«, tako da bo med julijem in decembrom 2020 program edicije predstavljen na posamičnih filmskih projekcijah in dogodkih.

Zaradi številnih omejitev izvedba abonmaja za starejše **Filmska srečanja ob kavi** po ponovnem odprtju v juniju ni bila mogoča, zato smo abonente povabili, da vstopnice za odpadle predstave zamenjajo za dobropis za ogled katerih koli štirih filmov s Kinodvorovega rednega sporeda.

Zaradi nezmožnosti zagotavljanja ustrezne varnostne razdalje, je do nadaljnjega zaprta **Mala dvorana**, prav tako pa smo iz ponudbe začasno izključili nedeljski **Zajtrk pri Kinodvoru**.

Kljub neprimerljivim in nepredstavljivim okoliščinam, ki jih predstavlja epidemija koronavirusa, pri sestavi našega programa in delovanju ostajamo zavezani našima ključnima vrednotama: **kakovost** in **raznolikost**. Še naprej se trudimo uresničevati poslanstvo mestnega kina, da v svoje prostore privabi najširši krog obiskovalcev. Z namenom doseganja različnih občinstev, zadovoljevanja raznolikih gledalskih navad in interesov ter omogočanja dostopa do kakovostne filmske izkušnje vsem, ki si jo želijo, Kinodvor svoj **redni program** in **program za mlada občinstva** prepleta tudi s **stalnimi in občasnimi programskimi sekcijami**:

1 – **Zgodnja ptica: Festival ob petih** vsak torek ob petih prinaša festivalske filme, ki (še) niso bili v redni distribuciji. Filmi predvajani v programu Zgodnja ptica v prvih šestih mesecih 2020:

- Naše matere** (Nuestras madres)
- Zbogom, sin moj** (Di jiu tian chang)
- Sinonimi** (Synonymes)
- Svoboda** (Liberté)
- Svetilnik** (The Lighthouse)
- Lara** (Lara)
- Razbijalka sistema** (Systemsprenger)
- Žvižgači** (La Gomera)
- Fotograf** (Photograph)
- Prekla** (Dilda)
- To morajo biti nebesa** (It Must Be Heaven)
- Prva ljubezen** (Hatsukoi)
- Šivi** (Šavovi)

2 – **Naši kratki** je program, s katerim se Kinodvor uveljavlja kot prostor srečevanja domačih filmskih ustvarjalcev in delavcev ter vzpostavlja prizorišče za spoznavanje s slovensko kratkometražno produkcijo. V februarju smo izvedli 16. edicijo Naših kratkih v prisotnosti filmskih ustvarjalcev. Predvajali smo filme **Bik** (Bojan Labović), **Potop** (Kristijan Krajncan), **Liliana** (Milanka Fabjančič), **Alzheimer Cafe** (Martin Draksler).

3 – **Prvič v kino** je filmski program za najmlajše, ki poteka v okviru Kinobalona in je časovno omejen na največ 45 minut. Za prijetno in prijazno prvo srečanje s kinom se še posebej potrudimo: poskrbimo za prilagojeno jakost zvoka, ob poti v dvorano si mladi gledalci lahko ogledajo znane filmske junake iz blaga, vsakič pa otroke tudi v živo nagovorimo in jim naredimo veliko dvorano bolj domačo. Izbranemu filmskemu programu za najmlajše ob sobotah sledi v Kavarni ustvarjalna igra z animatorkami iz Združenja Sezam in Družinskega centra Mala ulica.

4 – **Za zamudnike** je na sporedu vsako nedeljo ob sedmih zvečer in je namenjen vsem tistim, ki so med rednim predvajanjem v kinematografih film spregledali ali zamudili. V prvi polovici 2020 smo v programu predvajali **14 filmov** z rednega sporeda in tudi filme, ki v Kinodvoru pred tem niso bili predvajani.

5 – **Zajtrk pri Kinodvoru** vsako nedeljo obiskovalce matineje pogosti z brezplačnim toplim napitkom in rogljičkom.

6 – **Kino v plenicah**, ki je namenjen staršem z dojenčki, je na sporedu vsako prvo sredo v mesecu ob 13:00. Dvorana je rahlo osvetljena, filme predvajamo primerno tišje, dovoljeno pa je tudi hranjenje dojenčkov.

7 – S **#FilmNaDan** smo ohranjanli stik z našo publiko v času razglašene epidemije in zaprtega mestnega kina: na spletni strani ter družbenih omrežjih Facebook, Instagram in Twitter smo pod ključnikom #FilmNaDan dnevno objavljali priporočila za ogled brezplačno dostopnih kakovostnih filmskih vsebin.

### 10 najbolj gledanih filmov

(v obdobju 1. 1. 2020 do 30. 6. 2020)

| Naslov filma   | Obisk | Prihodek (bruto) |
|--|-------|------------------|
| 1 <b>Dnevnik Diane Budisavljević</b>   | 2046  | 8.384,40 €       |
| 2 <b>Čas deklišтва</b><br><i>Little Women</i>                                | 1891  | 8.745,80 €       |
| 3 <b>Moj najboljši profil</b><br><i>Celle que vous croyez</i>                | 1356  | 6.304,90 €       |
| 4 <b>Parazit</b><br><i>Gisaengchung</i>                                      | 1341  | 6.326,80 €       |
| 5 <b>Nenavaden teden s Tesso</b><br><i>Mijn bijzonder rare week met Tess</i> | 1157  | 3.151,40 €       |
| 6 <b>Loti in izgubljeni zmaji</b><br><i>Lotte ja kadunud lohed</i>           | 1156  | 3.090,35 €       |
| 7 <b>Sune in Sune</b><br><i>Sune vs. Sune</i>                                | 928   | 2.544,90 €       |
| 8 <b>Prekla</b><br><i>Dilda</i>  | 892   | 3.553,70 €       |
| 9 <b>Mleko</b><br><i>Héraðsið</i>  | 827   | 3.794,10 €       |
| 10 <b>Jadralke</b><br><i>Maiden</i>  | 743   | 2.244,30 €       |

Vrh lestvice najbolj gledanih filmov v prvi polovici 2020 je zasedla dolgo zamolčana zgodba o ženski, ki je med drugo svetovno vojno iz ustaških taborišč rešila na tisoče otrok. **Dnevnik Diane Budisavljević** je zgodba o najboljših ljudeh v najslabših časih. Na premieri v Kinodvoru so se nam pridružili režiserka **Dana Budisavljević**, igralci **Alma Prica**, **Igor Samobor**, **Jerko Marčič**, **Vili Matula**, **Urša Raukar**, pričevalec **Živko Zelenbrza** in drugi člani filmske ekipe.

Drugo mesto zaseda **Čas dekleštva**, sodobna in zelo osebna priredba priljubljene zgodbe o štirih sestrah, odločenih živeti po lastnih pravilih, ki jo je režirala igralka in režiserka Greta Gerwig. Sledi **Moj najboljši profil** z Juliette Binoche v vlogi ženske, ujete med fantazijo in resničnostjo. Med najbolj gledanimi filmi najdemo tudi tri Kinobalonove naslove: **Nenavaden teden s Tesso**, **Loti in izgubljeni zmaji** ter **Sune in Sune**.

### Premiere in posebne projekcije

- 01. januar **Resnica** (La vérité)
- 06. januar **Stieg Larsson: mož, ki se je igral z ognjem** (Mannen som lekte med elden)
- 08. januar **Polsestra** – *premiera slovenskega filma v prisotnosti filmske ekipe*
- 10. januar **1917**
- 15. januar **Moj najboljši profil** (Celle que vous croyez)
- 22. januar **Obtožujem!** (J'accuse)
- 23. januar **Čas dekleštva** (Little Women)
  
- 05. februar **Dnevnik Diane Budisavljević** – *premiera v prisotnosti režiserke Dane Budisavljević in filmske ekipe*
- 07. februar **Nesrečniki** (Les Misérables)
- 10. februar **Naši kratki 16** – *v prisotnosti filmskih ustvarjalcev*
- 12. februar **Prekla** (Dilda) – *premiera*
- 14. februar **Velika požrtija** – *Kinosloga. Retrosex*
- 14. februar **Strasti** – *Kinosloga. Retrosex*
- 14. februar **Fantje v mivki** – *Kinosloga. Retrosex*
- 19. februar **Mleko** (Héraïd)
- 28. februar **Ne pozabi dihati** – *Kinotripova projekcija*
  
- 02. marec **Jadralke** – *Kinotripova premiera*
- 04. marec **Jadralke** – *Slavnostna akademija ob 10-letnici delovanja AKMS*
- 05. marec **Tommaso**
  
- 04. junij **Mali Joe** (Little Joe)
- 08. junij **Žvižgači** (La Gomera)
- 11. junij **Tu je bila Britt-Marie** (Britt-Marie var här)
- 17. junij **Hči Camorre** – *Kinodvorišče*
- 18. junij **Lara** – *Kinodvorišče*
- 25. junij **Sinonimi** (Synonymes) – *Kinodvorišče*
- 26. junij **Posebni** (Hors normes) – *Kinodvorišče*
- 27. junij **Kubanskih pet** (Wasp Network) – *Kinodvorišče*

### Dogodki, gostje in kinodruženja

#### **Kinosloga. Retrosex. Noč erotičnega filma** (14. 2. 2020)

Noč erotičnega filma Kinosloga. Retrosex. je s pravo gostijo kulturnih klasik in mejnikov ponovno nasitila do onemoglosti. Za začetek smo popravili zgodovinsko krivico in na domačem platnu

končno užili **Veliko požrtijo** italijanskega mojstra provokacije Marca Ferrerija. V fiziološki satiri potrošniške buržoazije in »hedonističnem monumentu«, kot film opiše Luis Buñuel, so se orgiastično naširali Marcello Mastroianni, Michel Piccoli, Ugo Tognazzi in Philippe Noiret. Nadaljevali smo s filmom, ki je Slogo napravil za pravi, polnokrvni pornografski kino. Zloglasne **Strasti**, ki so leta 1986 z več kot sto tisoč gledalci podrle vse rekorde in še danes veljajo za enega najbolj gledanih filmov v Sloveniji, smo si ogledali na prav tisti nostalgični filmski kopiji, ki se je nekoč vrtela v Slogi. Film »porno šik« auteurja Chucka Vincenta je predstavljal enega zadnjih utrinkov umetniško ambiciozne kinematografske erotike, ki se je na zahodu tisti čas že umikala v domačo video areno. Za konec smo se zato vrnili k njeni zori in pionirskim začetkom. Prebojni prvenec in danes velika klasika gejevske erotike, igrivi, sanjavi in poletno ležerni **Fantje v mivki** broadwayskega plesalca in koreografa Wakefielda Poola, so bili prvi javno predvajan film s trdimi prizori gejevske spolnosti ter eden prvih in redkih pornografskih filmov, o katerem sta poročala prestižna *Variety* in *The New York Times*.

### **Slavnostna akamedija AKMS** (4. 3. 2020)

Art kino mreža Slovenije je mreža prikazovalcev kakovostnega in umetniškega filma po vsej Sloveniji. Od svoje ustanovitve 5. marca 2010 naprej si združenje prizadeva, da art kinematografi v medsebojnem sodelovanju tvorno prispevamo k razvoju in popularizaciji filmske kulture v najširšem pomenu. S **slavnostno akademijo združenja AKMS** se je v Kinodvoru pričelo praznovanje **10. obletnice Art kino mreže Slovenije**.

Rezultati prvega desetletja mreženja so prispevali k **razcvetu filmske kulture** na področju prikazovanja **kakovostnih in zahtevnejših filmskih vsebin**, kultiviranja **filmskega občinstva** ter razvoja **filmsko-vzgojne dejavnosti** v različnih mestih in krajih po Sloveniji. Danes je v mreži **25 članov z 28 kinodvoranami v 27 slovenskih krajih**, več kot polovica je tudi članov mednarodne kinematografske mreže Europa Cinemas. V mreži, katere dejaven in pomemben član je seveda tudi Kinodvor, prihodnost vidimo v kontinuirani rasti vseh art kinematografov, novih občinstvih za film ter razvoju filmske kulture v posameznih lokalnih skupnostih.

Slavnostnim nagovorom sta sledila projekcija dokumentarnega filma **Jadralke** in druženje.

### **Filmski gostje**

**Polsestra**: režiser **Damjan Kozole**, igralki **Liza Marijina** in **Urša Menart** ter drugi člani filmske ekipe

**Dnevnik Diane Budisavljevič**: režiserka **Dana Budisavljevič**, igralci **Alma Prica**, **Igor Samobor**, **Jerko Marčič**, **Vili Matula**, **Urša Raukar**, pričevalec **Živko Zelenbrza** in drugi člani filmske ekipe

**Naši kratki 16**: režiserji **Bojan Labovič**, **Kristijan Krajncan**, **Milanka Fabjančič**, **Martin Drakslar** in drugi člani filmskih ekip

**Hči Camorre**: režiser **Siniša Gačić** in montažer **Andrej Nagode**

## **Program za mlada občinstva in filmska vzgoja**

---

**127 projekcij | 9.502 gledalcev**

Program za mlada občinstva sestavljajo trije segmenti: **družinski program Kinobalon** ponuja filme ter delavnice ob koncih tedna in med počitnicami. **Kinodvorov šolski program** zajema program Kinobalon za vrtce in osnovne šole ter srednješolski program in deluje v dopoldanskem času celo šolsko leto. Mladi pa z nami soustvarjajo tudi mednarodni filmski festival **Kinotrip** ter druge Kinotripove dogodke med letom.

Kinobalon uspešno sodeluje s slovenskimi distributerji in **spodbuja distribucijo novih kako-**



**vostnih celovečernih filmov za otroke**, ki jih premierno prikažemo prav pri nas. V veliki meri poskrbimo za promocijo in partnerska sodelovanja ob vsakem filmu.

Kot pogosto navajamo v tem poročilu: zaprtje kina je imelo resne posledice tudi za izvajanje programa za mlada občinstva in je opazno vplivalo na število obiskovalcev. Ker smo prepričani, da je kontinuiteta v izvajanju programa pomembna tako z vidika ohranjanja prisotnosti kakovostne kulturne vzgoje v šolah in vrtcih, kot z vidika dostopnosti filmov in filmsko-vzgojnih vsebin v kulturnih ustanovah in njihovih partnerjih (distributerji, filmski ustvarjalci in filmski pedagogi ...), razvijamo komplementaren program, ki bo dostopen tudi na spletu ter bo na voljo šolam in vrtcem tudi ob morebitnem varnostnem omejevanju obiska kina.

Čas zaprtja šol in kulturnih ustanov je pokazal tudi, da so vzgojno-izobraževalne ustanove prav v teh spremenjenih okoliščinah še toliko bolj potrebovale podporo – svetovanje pri izboru filmov in dodatnih vsebin, informacije, kako lahko pridejo do filmov za ogled v času, ko so kina zaprta, pomoč pri izvedbi kulturnih dni, filmsko podporo učnim vsebinam itd.

V prvem polletju 2020 je **75 Kinobalonovih rednih projekcij** obiskalo **3.641 gledalcev**.

### **Kinobalonove premiere in posebne projekcije**

- 11. januar **Loti in izgubljeni zmaji** (Lotte ja kadunud lohed)
- 15. februar **Nenavaden teden s Tesso** (Mijn bijzonder rare week met Tess)
- 22. februar **Pustni zajtrk: Pripovedke iz živalskega kraljestva**
- 06. junij **Kolonija: mularija** (Une colonie)

Tudi v letošnjem letu nadaljujemo s posebnim programom za najmlajše **Prvič v kino**, kjer ogled filma pospremo z ustvarjalno igro v Kavarni. V okvir tega program smo predvajali animirane filme **Živživalice**, **Pripovedke iz živalskega kraljestva** in **Zebro Zibillo** (s pripovedovanjem v slovenščini).

Z začetkom poletnih šolskih počitnic se je pričel tudi naš **poletni počitniški program**; projekcije potekajo med tednom dopoldne in popoldne med vikendom. Program tudi letos obiskujejo mladinske in druge organizacije, ki izvajajo poletno počitniško varstvo za otroke.

Otroci na posameznih rednih projekcijah Kinobalona prejmejo brezplačne knjižice iz knjižne zbirke Kinobalon. Z njimi želimo otrokom približati vsebine filmov in njihov nastanek. Ob igri in branju bodo filmski junaki postali otrokovi prijatelji. Odraslim pa v branje priporočamo naša pedagoška gradiva, ki jih pišejo zunanji sodelavci ob posamičnih filmih.

### **Kinobalonove delavnice**

V prvih šestih mesecih 2020 so potekale tri Kinobalonove delavnice: **Delavnica igre pred kame- ro**, **Delavnica animiranega filma** in **Pripovedovalska delavnica**.

### **Kinodvorov šolski program**

Kinodvorov šolski program je **filmsko-vzgojni program**, ki izobraževalnim ustanovam skozi vse leto ponuja izbor kakovostnih filmov in spremljevalnih dejavnosti. Oglede filmov spremljajo pogovori in ustvarjalne delavnice za otroke in mlade, razstave, pedagoška gradiva za učitelje in starše ter knjižice v Knjižni zbirki Kinobalon, ki so namenjene mlajšim otrokom. Šolski program je na voljo za izobraževalne ustanove vse leto med tednom v dopoldanskem času.

V tem delu leta je še vedno aktualen naš **Šolski katalog** za vzgojno-izobraževalne ustanove za

šolsko leto 2019/2020. Katalog prinaša izbor kakovostnih ter žanrsko in vsebinsko raznolikih filmov za vse starostne skupine otrok in mladih, od vrtca pa do srednje šole. V izbor so zajeti tako sodobni filmi kot filmske klasike. Zajema tudi ponudbo posebnih programov in brezplačnih programov za šole v Mestni občini Ljubljana.

V prvih šestih mesecih 2020 je **52 šolskih projekcij** obiskalo **5.861 učencev in dijakov** z učitelji.

### **Kinobalon – MOL generacije 2020**

Kinobalon – MOL generacije je brezplačen program za vrtce, učence 3. in 8. razredov osnovnih šol in učence predmeta Filmska vzgoja v Mestni občini Ljubljana, ki ga izvajamo s podporo Oddelka za predšolsko vzgojo in izobraževanje ter Oddelka za kulturo Mestne občine Ljubljana. Program že od leta 2009 omogoča brezplačne projekcije in dodatne filmsko-vzgojne dejavnosti za izbrane generacije otrok v vrtcih in osnovnih šolah v Mestni občini Ljubljana. Zajema tudi izobraževanja ob filmu za pedagoge v šolah in vrtcih, pripravo gradiv za otroke in njihove spremljevalce ter številne druge dejavnosti. Ogled in dejavnosti so za udeležene otroke izbranih generacij brezplačni.

V prvem obdobju letošnjega leta smo izvedli **13 šolskih projekcij**, ki se jih je udeležilo **944 otrok** in **187 spremljevalcev**. Projekcije smo pospremili z uvodi in pogovori, gradivi za učitelje in **knjižicami** za otroke, izvedli smo tudi **28 delavnic** optičnih igrac, animacije in opremljanja z zvokom. V okviru natečaja *Dovolj imam pokanja* smo 27. februarja v sodelovanju z MOL OPVI in Policijsko upravo Ljubljana izvedli podelitev priznanj nagrajenim učencem in ogled filma **Nenavaden teden s Tesso**. Dogodka se je udeležilo **130 učencev** in **34 spremljevalcev**.

Zaradi epidemije COVID 19 in posledičnega zaprtja Kinodvora ter vzgojno-izobraževalnih ustanov pa smo lahko izvedli le del programa in sprejeli le majhen delež generacij, ki jim program pripada. Od prijavljenih **4.900** otrok, smo lahko sprejeli le **944** otrok. Za primerjavo podajamo udeležbo v lanskem letu, ko smo pomladi sprejeli **2.212** otrok.

Ob izvedbi programa v kinu v jesenskih mesecih bomo prijavljenim razredom omogočili **dostop do vsebin v kinu in na spletu**: v primeru obiska kina bodo na spletu **dodatne dejavnosti**, ki jih učenci in učitelji lahko izvajajo prek tega medija (predstavitve filma, pogovori z ustvarjalci, spodbuda in napotki za ustvarjalne filmske in druge dejavnosti, povezovanje z drugimi učnimi vsebinami, ...). V primeru zaprtja ali omejitev v delovanju kina in/ali VIZ se **prek spleta izvaja tudi ogled filma**. Učencem, ki se v pomladanskih mesecih niso mogli udeležiti programa zaradi šolanja na daljavo, pa bomo omogočili izvedbo v jesenskih mesecih.

### **12. festival Bobri** (18. 1. 2020–8. 2. 2020)

12. ljubljanski festival kulturno-umetnostne vzgoje Bobri je kot vsako leto potekal na različnih lokacijah v Ljubljani. Letošnja edicija je raziskovala svet umetnosti-tehnologije-znanosti. V Kinodvoru smo v sklopu festivala predvajali celovečerne filme za družine in šole.

### **Kinotrip** (več pri sklopu Festivali)

Na **2 projekcijah** programa Kinotrip v prvih šestih mesecih 2020 smo zabeležili **171 mladih**. Pripravljamo pa se že na 5. mednarodni filmski festival Kinotrip, ki je predviden med 15. in 17. oktobrom. Junija smo tako objavili povabilo k prijavi v 5. Kinotripov filmski klub. Nova skupna mladih s pripravami na festival (program, spremljevalne dejavnosti, promocija) začneja z mesecem julijem.

## Filmska vzgoja za odrasle

---

Filmska vzgoja za odrasle v Kinodvoru poteka v okviru programa **Filmska srečanja ob kavi**, ki so sestavni del abonmaja za poznejša leta. Filmska srečanja ob kavi so na sporedu vsak mesec in obsegajo ogled abonmajskega filma ter pogovor po filmu v kavarni z moderatorko ter vedno novimi zanimivimi gosti. Filmska vzgoja za odrasle v Kinodvoru poteka tudi v sklopu drugih programskih dogodkov in v sodelovanju z različnimi filmskimi akterji v Sloveniji.

**112:** gostja Neža Miklič

**Stan in Olio:** gost Andrej Rozman - Roza

**Igor in Rosa:** gost Boris Cavazza

Zaradi številnih varnostnih omejitev izvedba abonmaja kot je bil zamišljen, po ponovnem odprtju v juniju ni bila mogoča, zato smo abonente povabili, da vstopnice za odpadle predstave zamenjajo za dobropis z možnostjo ogleda katerih koli štirih filmov s Kinodvorovega rednega sporeda.

## Potujoči Kinodvor

---

**Kinodvorišče** (od 17. junija)

Letni kino v atriju Slovenskih železnic smo otvorili s premierno projekcijo dokumentarnega filma **Hči Camorre** v prisotnosti režiserja **Siniše Gačiča** in montažerja **Andreja Nagodeta**.

Večerne projekcije na Kinodvorišču so načrtovane vse do 11. julija. Na ogled smo ponudili nove filme: **Lara**, nemški film, posnet po scenariju slovenskega scenarista in režiserja Blaža Kutina; **Sinonimi**, ki smo si jih lahko ogledali na zadnjem Liffu in so bili nagrajeni z berlinskim zlatim medvedom; **Konje krast**, vizualno razkošna ekranizacija istoimenske uspešnice norveškega pisatelja Pera Pettersona; ter **Em**, kjer režiser Pablo Larraín prvič obrne pogled v mlado generacijo današnjega Čila in ustvari nepozaben portret plesalke reggaetona, ki se želi svobodno gibati skozi svet.

Po odprtju Kinodvorišča v atriju Slovenskih železnic v mestnem kinu nadaljujemo s pripravami na letošnja **Film pod zvezdami** in **Letni Kinodvor na Kongresnem trgu**.

## Festivali

---

Festivalski program predstavlja enega od treh osrednjih programskih stebrov mestnega kina. V naših prostorih vsako leto gostimo več kot deset filmskih festivalov. V prvih šestih mesecih 2020 je zaradi razglašene epidemije nadomesten termin v juniju našel le **Festival dokumentarnega filma**, medtem ko so bili **Festival frankofonskega filma**, **Festival migrantskega filma** in **Otok v Ljubljani** prestavljeni na kasnejše datume v drugo polovico leta. Mednarodni festival žanrskega filma **Kurja polt**, ki bi se moral odviti v aprilu, bo letos potekal »na obroke«, tako da bo med julijem in decembrom 2020 program letošnje edicije predstavljen na posamičnih filmskih projekcijah in dogodkih.

**22. Festival dokumentarnega filma** (9. 6. 2020–16. 6. 2020)

Festival dokumentarnega filma ni bil običajen filmski festival; to je bil »festival distance«, ki je potekal v znamenju odsotnosti druženja, strokovnih srečanj in izmenjave mnenj po projekcijah. Žirija v sestavi Maryse Hendrix, Rok Biček in Tina Plahutnik je soglasno sprejela odločitev, da nagrado Amnesty International Slovenija podeli filmu **Kolektiv** režiserja Alexandra Nanaua, s posebno

omembo pa je izpostavila še film **Vzorno vedenje** režiserjev Audriusa Mickevičiusa in Nerijusa Mileriusa.

Zaradi zagotavljanja varnostne razdalje je bila zasedenost dvorane omejena na 42 oziroma 43 obiskovalcev. V teh okoliščinah je bilo razprodanih osem od desetih projekcij v Kinodvoru, beseda »razprodano« pa ima pri tem seveda povsem drugačen zven.

V Kinodvoru smo predvajali:

**Državniški pogreb** (Gosudarstvennyye pokhorony), **Za Samo** (For Sama), **Kolektiv** (Colectiv), **Vzorno vedenje** (Pavyzdingas elgesys), **Medena dežela** (Medena zemja), **Teorija o kretenih** (Assholes: A Theory), **Ustvarjalka vladarjev** (The Kingmaker), **Hči Camorre** (Hči Camorre), **Andrej Tarkovski. Filmska molitev** (Andrey Tarkovsky. A Cinema Prayer) in **Odvetnica** (Lea Tselmel, Orehet Din).

## Razstave

---

*Kinodvor. Galerija* je prostor, v katerem dopolnjujemo, komentiramo in spremljamo filmske vsebine. Kinodvorova galerija je tako namenjena filmu in je filmska v najširšem pomenu besede. V prvem polletju 2020 smo postavili razstavi:

### **Darko Herič: Filmska generacija** (januar–marec)

Prva javna predstavitev in razstava fotografskega projekta snemalca, direktorja fotografije in fotografa **Darka Heriča**, ki je portretiral filmske ustvarjalce generacije 1985. Projekt je finančno podprlo Ministrstvo za kulturo Republike Slovenije.

### **Andersson: svet brez senc** (junij)

Razstava fotografij in plakatov iz filmov Roya Anderssona. Razstava naj bi bila odprta ob aprilski premieri najnovejšega Anderssonovega filma in ob poteku sočasne retrospektivi v Slovenski kinoteki. V Galeriji je sedaj na ogled od 1. junija, vse do jeseni 2020, ko načrtujemo začetek rednega predvajanja Anderssonovega najnovejšega filma **O neskončnosti**.

## Mednarodna sodelovanja

---

V skladu s ciljem uravnoveženja programa mestnega kina in omejitvijo na eno kinodvorano Kinodvor vse večje oziroma večdnevne programe kulturnih izmenjav ali mednarodnih sodelovanj integrira v redni program in jih organizira na način ciljno usmerjenih enkratnih dogodkov ter projekcij. Mednarodni projekt Cinemini, ki ga izvajamo na področju razvijanja mladih občinstev, kljub koronavirusu teče naprej (šolski del programa je bil sicer prekinjen tik pred zaključnimi projekcijami, družinski del je prestavljen na jesen).

**Cilji 2020 in realizacija do 30. 6. 2020**

| <b>Programski sklop</b>                      | <b>Število enot</b> | <b>Realizacija do 30.06.2020</b> |
|--|---------------------|----------------------------------|
| Filmski program                              | +/- 1500 projekcij  | 447 projekcij                    |
| Posebni dogodki in mobilni kino              | +/- 10 projektov    | 3 projekti                       |
| Program za mlada občinstva in Filmska vzgoja | +/- 450 projekcij   | 127 projekcij                    |
| Festivalski program                          | +/- 150 projekcij   | 10 projekcij                     |
| Razstave                                     | +/- 6 razstav       | 2 razstavi                       |
| Mednarodno sodelovanje                       | +/- 10 projektov    | 3 projekti                       |
| Festival Bobri                               | 17 projekcij        | 11 projekcij                     |

Pripravili:

Metka Dariš, direktorica

Koen Van Daele, pomočnik direktorice za vodenje programa  
in področni vodje javnega zavoda Kinodvor